

Storatherm Aqua Compact

Con scambiatore di calore: AC 60/1-W, AC 110/1-W, AC 160/1-W

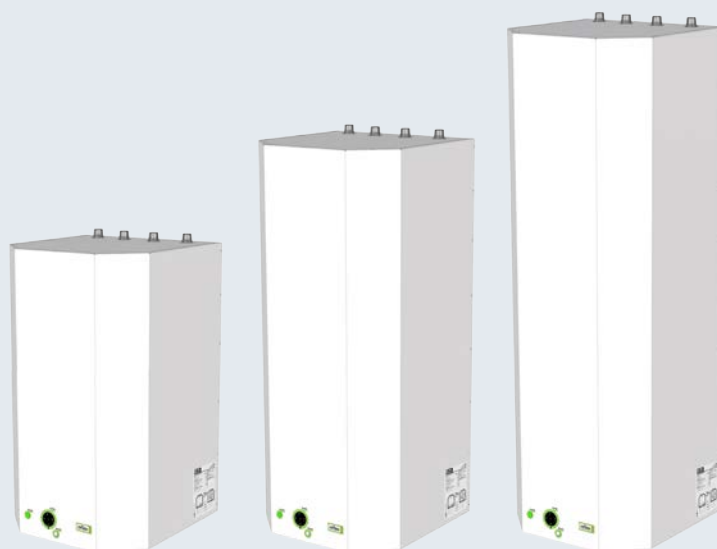
Con elemento riscaldante elettrico: AC 60/E-W, AC 100/1-W, AC 160/1-W

Con elemento riscaldante elettrico e scambiatore di calore: AC 60/1E-W,
AC 110/1E-W, AC 160/1E-W

IT

Istruzioni per l'uso

Istruzioni per l'uso originali



1	Avvertenze sul manuale d'uso	5
2	Responsabilità e garanzia per vizi e difetti	5
3	Sicurezza	6
3.1	Spiegazione dei simboli	6
3.1.1	Avvertenze contenute nelle istruzioni	6
3.1.2	Simboli di sicurezza contenuti nelle istruzioni	6
3.2	Requisiti del personale	7
3.3	Dispositivi di protezione individuale	7
3.4	Utilizzo conforme alle disposizioni	7
3.5	Condizioni di funzionamento non ammesse	7
3.6	Rischi residui	8
4	Descrizione dei dispositivi	9
4.1	Disposizioni	9
4.2	Trasporto	9
4.3	Protezione anticorrosione	9
4.4	Misure di montaggio e allacciamento	10
4.5	Identificazione	11
4.5.1	Targhetta	11
4.5.2	Chiave di lettura modello	11
5	Dati tecnici	12
6	Montaggio	13
6.1	Requisiti di montaggio	13
6.1.1	Luogo di installazione	13
6.1.2	Montaggio	13
6.1.3	Allacciamento lato acqua di riscaldamento	13
6.1.4	Collegamento lato acqua	14
6.2	Predisposizioni	14
6.3	Esecuzione	14
6.3.1	Allacciamento idraulico	15
6.3.2	Vaso di espansione acqua potabile	16
6.4	Allacciamento elettrico	16
6.4.1	Schema dei morsetti	17
7	Prima messa in servizio	18
7.1	Verificare i requisiti preliminari per la messa in servizio	18
7.2	Informazioni da parte del costruttore dell'impianto	18
7.3	Riempimento dell'accumulatore	18
7.4	Messa fuori servizio	18
8	Funzionalità elettriche	19
8.1	Modalità operative	19
9	Manutenzione	20
9.1	Anodo di sicurezza	20
9.2	Svuotamento	20
9.3	Pulizia e decalcificazione	20
9.4	Rimessa in servizio	20
9.5	Smontaggio	20

10	Allegato	21
10.1	Servizio di assistenza tecnica Reflex	21
10.2	Dichiarazione di conformità CE.....	21
10.3	Garanzia	21

1 Avvertenze sul manuale d'uso

Il presente manuale d'uso è un ausilio essenziale per il funzionamento in sicurezza e senza anomalie dell'apparecchio.

Il manuale ha le seguenti funzioni:

- Prevenire rischi per il personale.
- Imparare a conoscere l'apparecchio.
- Ottenere il funzionamento ottimale.
- Riconoscere ed eliminare tempestivamente eventuali problemi.
- Evitare guasti causati da conduzione impropria.
- Impedire costi di riparazione e tempi di indisponibilità per avaria.
- Aumentare l'affidabilità e la durata dell'apparecchio.
- Evitare rischi ambientali.

La società Reflex Winkelmann GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni originati dalla mancata osservanza del presente manuale d'uso. Oltre al presente manuale, è obbligatoria l'osservanza delle norme e delle regolamentazioni di legge nazionali vigenti nel paese d'installazione (antinfortunistiche, ambientali, sull'esecuzione a regola d'arte dei lavori nel rispetto delle norme di sicurezza, ecc.).



Avvertenza!

Queste istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente prima dell'utilizzo e applicate da qualsiasi persona incaricata del montaggio di questi apparecchi o di altre operazioni sul dispositivo. Le istruzioni devono essere consegnate all'operatore dell'apparecchio e devono essere conservate nelle vicinanze dello stesso in modo facilmente accessibile.

2 Responsabilità e garanzia per vizi e difetti

L'apparecchio è costruito conformemente allo stato della tecnica e a regole di sicurezza tecnica approvate. Ciononostante, l'uso può comportare rischi per l'incolumità fisica del personale o di terzi e danneggiamenti dell'impianto o di beni materiali.

È vietato apportare alterazioni, ad esempio alla parte idraulica, o eseguire interventi sulle interconnessioni elettriche dell'apparecchio.

È esclusa ogni responsabilità e garanzia del costruttore per vizi e difetti se causati da una o più delle seguenti cause:

- Utilizzo dell'apparecchio non conforme alla destinazione d'uso.
- Messa in servizio, utilizzo, manutenzione ordinaria, manutenzione straordinaria, riparazione e montaggio impropri.
- Mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza contenute nel presente manuale d'uso.
- Esercizio dell'apparecchio con dispositivi di sicurezza e protezioni danneggiati o non in regola.
- Esecuzione delle attività di manutenzione e ispezione oltre le scadenze previste.
- Uso di ricambi e accessori non autorizzati.

Condizioni preliminari per la validità della garanzia contro vizi e difetti sono il montaggio e la messa in servizio a regola d'arte dell'apparecchio.

3 Sicurezza

3.1 Spiegazione dei simboli

3.1.1 Avvertenze contenute nelle istruzioni

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzate le seguenti avvertenze.



Pericolo

- Pericolo di morte/Gravi danni per la salute
 - Il rispettivo simbolo di avviso in combinazione con la parola chiave "Pericolo" indica un pericolo imminente e immediato che può comportare la morte o lesioni gravi (irreversibili).



Avviso

- Gravi danni per la salute
 - Il rispettivo simbolo di avviso in combinazione con la parola chiave "Avviso" indica un pericolo imminente che può comportare la morte o lesioni gravi (irreversibili).



Prudenza

- Danni per la salute
 - Il rispettivo simbolo di avviso in combinazione con la parola chiave "Prudenza" indica un pericolo che può comportare lesioni lievi (reversibili).



Attenzione!

- Danni materiali
 - Questo simbolo in combinazione con la parola chiave "Attenzione" indica una situazione che può causare danni al prodotto stesso o a oggetti nell'ambiente circostante.



Avvertenza!

Questo simbolo in combinazione con la parola chiave "Avvertenza" indica consigli e suggerimenti utili per l'utilizzo efficiente del prodotto.

3.1.2 Simboli di sicurezza contenuti nelle istruzioni

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli di sicurezza. Si trovano anche sul dispositivo o nell'ambiente a esso circostante.



Questo simbolo indica di fare attenzione alla tensione elettrica.



Questo simbolo indica di fare attenzione a una superficie calda.



Questo simbolo indica la presenza di sovrappressione nelle tubazioni e nei relativi attacchi.

3.2 Requisiti del personale

Il montaggio e l'utilizzo possono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato o da personale appositamente formato. L'allacciamento elettrico e il cablaggio dell'apparecchio devono essere eseguiti da un tecnico specializzato secondo le normative nazionali e locali vigenti.

3.3 Dispositivi di protezione individuale

Per tutti gli interventi sull'impianto indossare i dispositivi di protezione individuale prescritti, ad esempio protezione auricolare, protezione oculare, calzature protettive, elmetto di protezione, abbigliamento di protezione, guanti di protezione.



Per informazioni sui dispositivi di protezione individuale, consultare le norme nazionali del rispettivo paese di gestione.

3.4 Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo accumulatore è destinato esclusivamente al riscaldamento di acqua potabile.

Qualsiasi uso differente è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. La garanzia non viene estesa ai danni derivanti da un utilizzo improprio.

3.5 Condizioni di funzionamento non ammesse

L'apparecchio non è adatto per le condizioni indicate di seguito:

- Per l'utilizzo in impianti mobili
- Per l'impiego in ambienti esterni
- Per l'impiego con oli minerali
- Per l'impiego con fluidi infiammabili
- Per l'impiego con acqua distillata o acqua con una conducibilità $< 100 \mu\text{S}/\text{cm}$



Avvertenza!

Sono vietate alterazioni idrauliche o interventi sulle interconnessioni elettriche.

3.6 Rischi residui

Questo dispositivo è stato costruito allo stato dell'arte attuale. Tuttavia non è mai possibile escludere rischi residui.



Prudenza: pericolo di ustione!

- In impianti di riscaldamento possono verificarsi ustioni della pelle a causa delle temperature eccessivamente elevate delle superfici.
 - Indossare guanti di protezione.
 - Applicare le corrispondenti avvertenze in prossimità dell'apparecchio.



Prudenza: pericolo di lesioni!

- In caso di operazioni errate di montaggio, smontaggio o di manutenzione sugli attacchi possono verificarsi ustioni e lesioni in caso di fuoriuscita improvvisa di acqua calda o vapore caldo sotto pressione.
 - Assicurarsi della corretta esecuzione delle operazioni di montaggio, smontaggio o manutenzione.
 - Prima di effettuare operazioni di montaggio, smontaggio o manutenzione sugli attacchi, assicurarsi che l'impianto non sia in pressione.



Attenzione: peso elevato!

- I dispositivi hanno un peso elevato. Ciò comporta il pericolo di danni fisici e incidenti.
 - Utilizzare elevatori adeguati per il trasporto e il montaggio.

4 Descrizione dei dispositivi

4.1 Disposizioni

Per il montaggio e l'esercizio, osservare le norme, le disposizioni e le direttive:

- DIN EN 806 / DIN EN 1717 / DIN 1988 / DIN 4708 / EN 12975
- Foglio tecnico W 551 / Foglio tecnico W 553 DWGW
- EnEG (legge per il risparmio energetico)
- EnEV (normativa per recupero di calore e impianti a risparmio energetico negli edifici)
- Disposizioni locali
- Disposizioni VDE

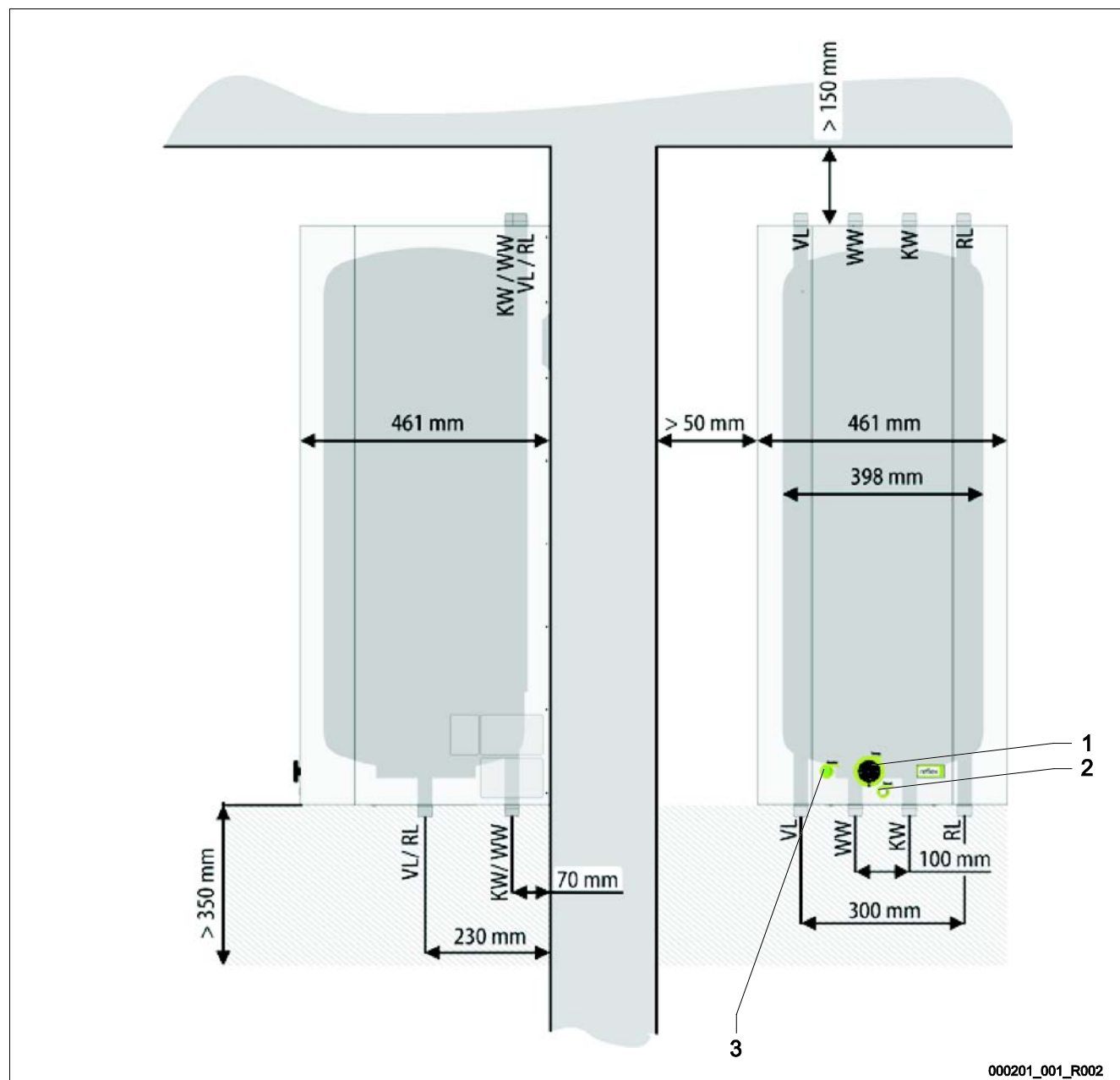
4.2 Trasporto

Non trasportare mai l'accumulatore in posizione orizzontale sul luogo di installazione. Osservare l'indicazione riportata sull'imballaggio! Rimuovere l'imballaggio soltanto sul luogo di installazione. Durante il trasporto, spostare con cautela l'accumulatore e appoggiarlo con delicatezza.

4.3 Protezione anticorrosione

Sul lato dell'acqua potabile, questo scaldacqua presenta una smaltatura conforme alla norma DIN 4753, parte 3. Con materiali di installazione comuni e acque industriali, questo rivestimento reagisce in modo neutrale. Come protezione aggiuntiva è stato montato un anodo di magnesio. L'acqua potabile deve presentare una conducibilità minima di 100 $\mu\text{S}/\text{cm}$; in caso contrario non si garantisce la protezione dell'anodo.

4.4 Misure di montaggio e allacciamento



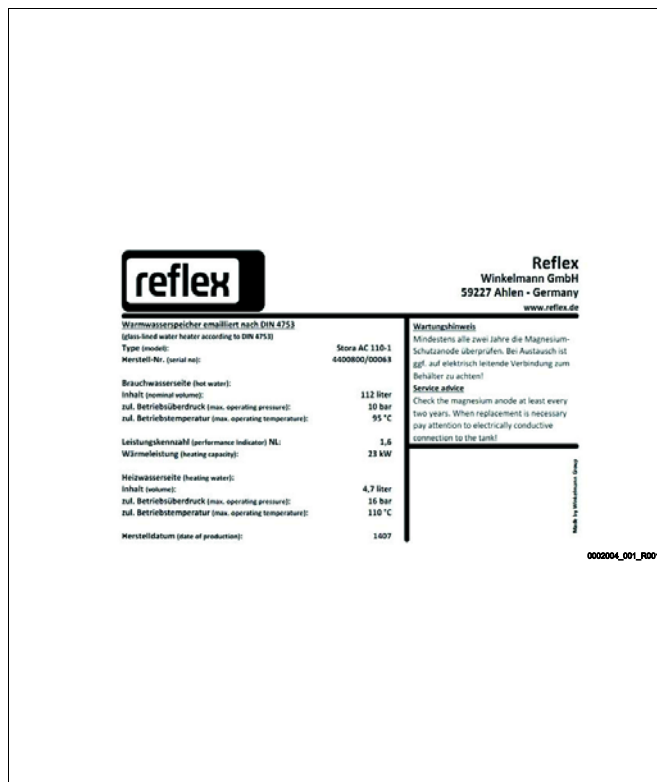
1	Regolatore della temperatura – Campo di regolazione: 7 °C - 85 °C	
2	Interruttore di ripristino – Interruttore per rimettere in funzione l'apparecchio dopo l'arresto automatico di sicurezza al raggiungimento della temperatura. – Riattivazione del regolatore della temperatura dopo l'arresto automatico di sicurezza al raggiungimento della temperatura > 110 °C	
3	Spie	Indicatore del riscaldamento elettrico. Spia accesa = riscaldamento
RL	Ritorno	
KW	Collegamento acqua fredda	
WW	Collegamento acqua calda	
VL	Entrata	

4.5 Identificazione

4.5.1 Targhetta

Per i dati relativi al costruttore, all'anno di costruzione, alla matricola di fabbricazione e ai dati tecnici consultare la targhetta. L'etichetta identificativa si trova sul lato destro dell'accumulatore.

Indicazione sulla targhetta	Significato
Scaldaacqua smaltato secondo la norma DIN 4753	
Type	Denominazione dispositivo
Serial No.	Numero di serie
Hot water	Lato acqua industriale
Nominal volume	Capacità
Max. operating pressure	Pressione d'esercizio massima
Max. operating temperature	Temperatura d'esercizio massima
Performance Indicator	Identificativo tubazioni
Heating capacity	Potenza termica
Heating water	Lato acqua riscaldamento
Volume	Contenuto
Max. operating pressure	Pressione d'esercizio massima
Max. operating temperature	Temperatura d'esercizio massima
Date of production	Data di costruzione



4.5.2 Chiave di lettura modello

N.	Tipo (modello):	Chiave di lettura modello
1	Storatherm Aqua Compact AC .../1-W	Scaldaacqua ad accumulo con scambiatore di calore a tubo liscio
2	Storatherm Aqua Compact AC .../E-W	Scaldaacqua ad accumulo con elemento riscaldante elettrico
3	Storatherm Aqua Compact AC.../1E-W	Scaldaacqua ad accumulo con scambiatore di calore a tubo liscio ed elemento riscaldante elettrico

5 Dati tecnici

		Tipo	AC60/1-W	AC110/1-W	AC160/1-W	AC60/1E-W	AC110/1E-W	AC160/1E-W	AC60/E-W	AC110/E-W	AC160/E-W
Capacità nominale		l	67	112	166	65	110	164	71	117	171
Diametro		mm	398								
Misure esterne		mm	461 X 461								
Altezza	H	mm	700	1065	1492	700	1065	1492	700	1065	1492
Altezza fissaggio a parete	H1		533	855	1225	533	855	1225	533	855	1225
Peso		kg	52	65	91	58	71	97	51	64	90
Dimensione collegamento acqua potabile											
Acqua fredda	AF	R	3/4"			3/4"			3/4"		
Acqua calda	AC	R	3/4"			3/4"			3/4"		
Dimensione collegamento riscaldamento											
Entrata	EN	R	3/4"			3/4"			-		
Ritorno	RIT	R	3/4"			3/4"			-		
Riscaldamento elettrico											
Tensione		U	-			400 V / 230 V					
Potenza		P	-			3000 W / 1000 W					
Intervallo di regolazione			-			7 °C - 85 °C					
Arresto automatico di sicurezza			-			110 °C					
Flangia	TK	mm	150 (8x M10)								
Superficie riscaldata		m²	0,75	0,95		0,75	0,95		-	-	
Potenza continua	tAF = 10°C	kW	18	23		18	23		-	-	
	tAC = 45°C	l/h	440	566		440	566		-	-	
Capacità dello scambiatore di calore		l	3,6	4,7		3,6	4,7		-	-	
Coefficiente potenza nominale			1	1,5	2,2	1	1,5	2,2	-	-	-
Resistenza di isolamento		mm	30								
Sovrapressione d'esercizio ammessa	Acqua di riscaldamento	bar	10						-		
	Acqua potabile	bar	10								
Temperatura d'esercizio ammessa	Acqua di riscaldamento	°C	110						-		
	Acqua potabile	°C	95								

6 Montaggio



Pericolo di scosse elettriche!

- Lesioni mortali provocate da scosse elettriche.
 - Assicurarsi che l'impianto in cui va montato l'apparecchio sia stato messo fuori tensione.
 - Assicurarsi che l'impianto non possa essere riattivato da altre persone.
 - Assicurarsi che le operazioni di montaggio in corrispondenza dell'allacciamento elettrico dell'apparecchio vengano eseguite solo da un elettricista qualificato e in conformità alle norme elettrotecniche.



Prudenza: pericolo di lesioni!

- In caso di operazioni errate di montaggio, smontaggio o di manutenzione sugli attacchi possono verificarsi ustioni e lesioni in caso di fuoriuscita improvvisa di acqua calda o vapore caldo sotto pressione.
 - Assicurarsi della corretta esecuzione delle operazioni di montaggio, smontaggio o manutenzione.
 - Prima di effettuare operazioni di montaggio, smontaggio o manutenzione sugli attacchi, assicurarsi che l'impianto non sia in pressione.



Prudenza: pericolo di ustione!

- In impianti di riscaldamento possono verificarsi ustioni della pelle a causa delle temperature eccessivamente elevate delle superfici.
 - Indossare guanti di protezione.
 - Applicare le corrispondenti avvertenze in prossimità dell'apparecchio.

6.1 Requisiti di montaggio



Avvertenza!

Verificare la completezza e l'eventuale presenza di danni sulla fornitura dopo l'arrivo della merce. Documentare i danni dovuti al trasporto. Contattare lo spedizioniere per presentare reclamo contro il danno.

6.1.1 Luogo di installazione

Installare l'accumulatore al riparo dal gelo. Montare l'accumulatore su una parete sufficientemente solida. In caso di montaggio sottotetto, si consiglia di utilizzare una vasca di raccolta per l'acqua. Se l'accumulatore viene montato in un armadio, è necessario garantire un'apertura sufficientemente ampia per la ventilazione.

6.1.2 Montaggio

Evitare la circolazione spontanea. In tutti i circuiti dell'accumulatore, le tracce dei tubi devono essere eseguite in modo da evitare la circolazione spontanea. In tutti i circuiti si consiglia di integrare una valvola di ritegno o portelli di ritegno con dispositivo di sicurezza contro il riflusso.

6.1.3 Allacciamento lato acqua di riscaldamento

Collegare il serpentino di riscaldamento in modalità controcorrente. Non scambiare il collegamento di entrata e ritorno. Realizzare un collettore di carico più corto possibile e isolare in modo adeguato. Predisporre un rubinetto di svuotamento nel collettore di carico.

6.1.4 Collegamento lato acqua

Realizzare l'allacciamento alla condotta dell'acqua fredda secondo la norma DIN 1988 utilizzando raccordi singoli adeguati oppure un gruppo di sicurezza completo.

**Attenzione! – Corrosione da contatto sui collegamenti dell'accumulatore**

Gli inserti di plastica nei collegamenti possono subire danni a causa delle operazioni di saldatura.

- Accertarsi che gli inserti in plastica non vengano rimossi o danneggiati durante le operazioni di saldatura.
- Per il collegamento in rame lato acqua potabile, utilizzare raccordi in ottone o bronzo allo stagno.

**Attenzione! – Danni ad apparecchi**

Danni agli apparecchi a causa del montaggio non corretto della valvola di sicurezza.

- Montare una valvola di sicurezza a prova di omologazione.
- Impostare la valvola di sicurezza in modo da evitare il superamento della pressione d'esercizio ammessa.
- Far terminare la tubazione di sfiato della valvola di sicurezza in posizione ben visibile e al riparo dal gelo sopra uno dei punti di drenaggio.
- La tubazione di sfiato deve corrispondere almeno alla sezione di uscita della valvola di sicurezza.

6.2 Predisposizioni

Predisposizioni per il montaggio dell'apparecchio:

- Ambiente ben aerato e al riparo dal gelo.
 - Temperatura ambiente 5 C ÷ 45 C.
- Allacciamento elettrico: 400 V~, 50 Hz, max. 20 A. Facoltativo: 230 V~, 50 Hz.
- Utilizzare esclusivamente elevatori e mezzi di trasporto consentiti.

6.3 Esecuzione

**Attenzione! – Danni causati da montaggio improprio**

Fare attenzione a sollecitazioni aggiuntive dell'apparecchio provocate da allacciamenti di tubazioni o apparecchiature dell'impianto.

- Assicurarsi che non vengano a crearsi tensioni sui tubi allacciati tra l'apparecchio e l'impianto.
- All'occorrenza provvedere ad un adeguato sostegno delle tubazioni o apparecchiature.

Per il montaggio, eseguire le seguenti operazioni:

- posizionare l'apparecchio.

**Avvertenza!**

In fase di montaggio, fare attenzione al comando delle valvole e alle possibilità di alimentazione delle tubazioni allacciate.

6.3.1 Allacciamento idraulico



Attenzione! – Danni ad apparecchi

Per poter garantire un funzionamento privo di errori, montare il tubo di flusso fornito a seconda della posizione del collegamento.



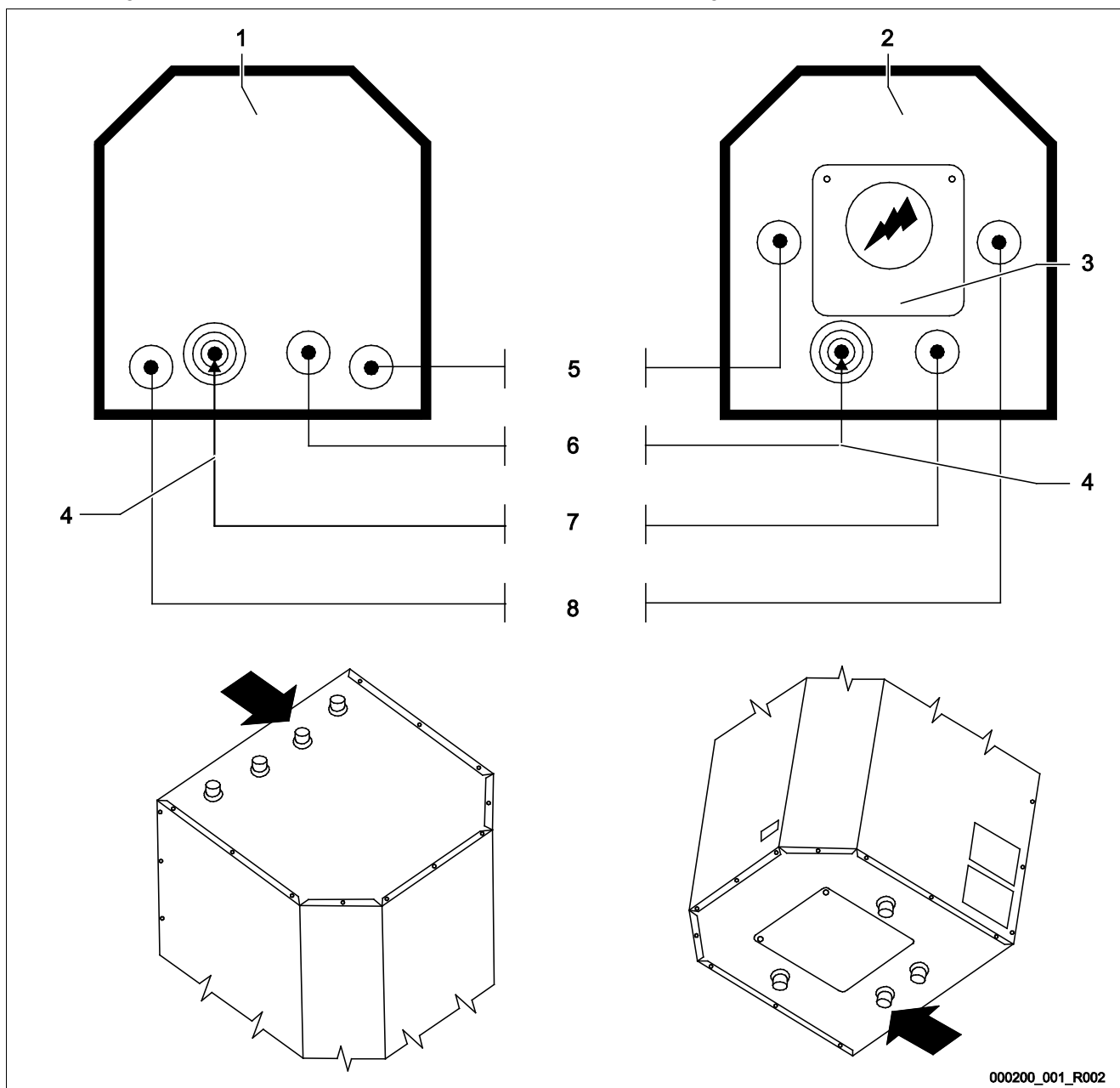
Avvertenza!

Chiudere tutti gli attacchi non necessari con un tappo cieco adeguato.

- Assicurarsi che gli attacchi siano adeguatamente isolati con i tappi ciechi.
- I tappi ciechi non sono inclusi nella fornitura.

In caso di collegamento idraulico dall'alto: → Installare il tubo di flusso sul collegamento dell'acqua fredda (AF)

In caso di collegamento idraulico dal basso: → Installare il tubo di flusso sul collegamento dell'acqua calda (AC)



000200_001_R002

N.	Componente
1	Lato superiore
2	Lato inferiore
3	Anodo
4	Tubo di flusso

N.	Componente
5	Entrata acqua di riscaldamento
6	Collegamento acqua calda
7	Collegamento acqua fredda
8	Ritorno acqua di riscaldamento

6.3.2 Vaso di espansione acqua potabile

Montare un vaso di espansione Reflex nella tubazione dell'acqua fredda tra l'accumulatore e il gruppo di sicurezza. In ogni punto di presa del vaso di espansione deve passare acqua potabile.

La seguente tabella serve come orientamento per il dimensionamento di un vaso di espansione. In caso di differenza del volume utile dei singoli prodotti contenuti nel vaso, è possibile che risultino dimensioni discordanti. I dati fanno riferimento a una temperatura dell'accumulatore pari a 60 °C o 70 °C.

Pressione d'intervento della valvola di sicurezza	6 bar		7 bar		8 bar		10 bar	
Temperatura accumulatore	60°C	70°C	60°C	70°C	60°C	70°C	60°C	70°C
Volume accumulatore	Tipo		Tipo		Tipo		Tipo	
50	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8
110	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8
160	DD18	DD25	DD8	DD8	DD8	DD12	DD8	DD12
200	DD18	DD25	DD12	DD12	DD8	DD12	DD8	DD12

6.4 Allacciamento elettrico



Pericolo di scosse elettriche!

- Lesioni mortali provocate da scosse elettriche.
 - Assicurarsi che l'impianto in cui va montato l'apparecchio sia stato messo fuori tensione.
 - Assicurarsi che l'impianto non possa essere riattivato da altre persone.
 - Assicurarsi che le operazioni di montaggio in corrispondenza dell'allacciamento elettrico dell'apparecchio vengano eseguite solo da un elettricista qualificato e in conformità alle norme elettrotecniche.



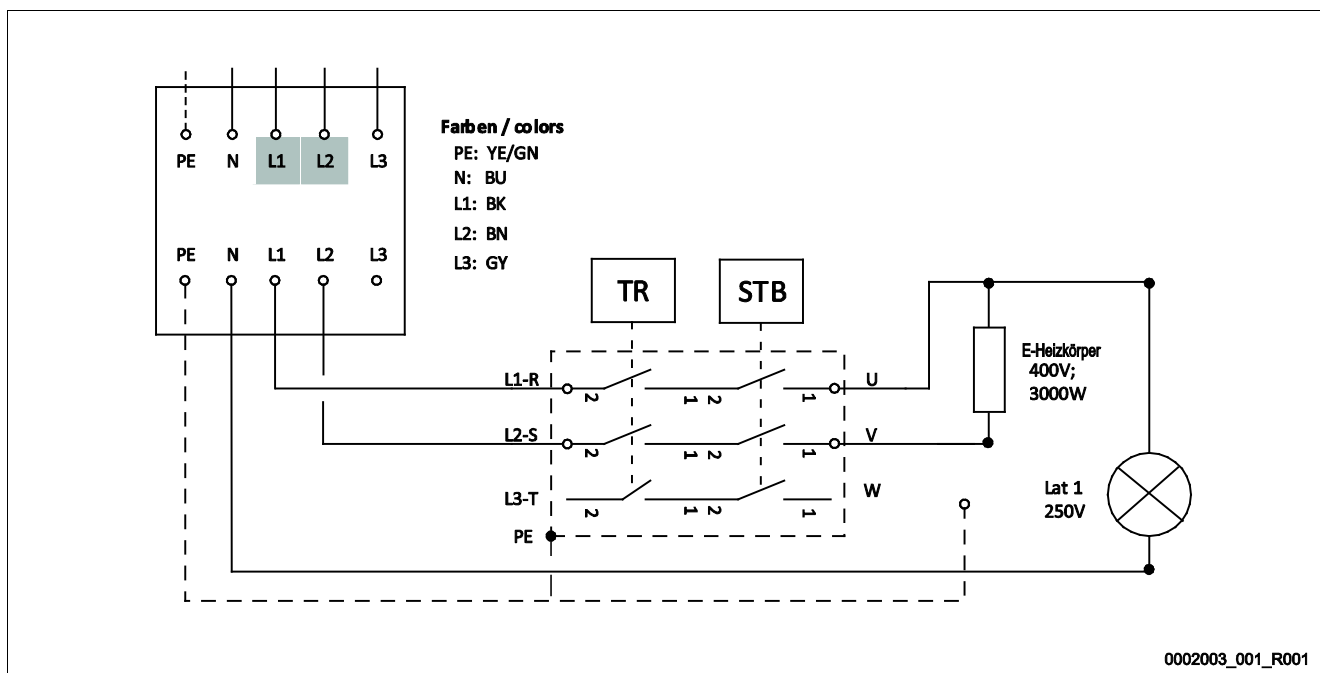
Pericolo di scosse elettriche!

- Lesioni mortali provocate da scosse elettriche. Su parti della scheda dell'apparecchio può permanere una tensione di 230 V pur avendo staccato la spina dall'alimentazione di tensione.
 - Prima di rimuovere i carter di copertura, sezionare completamente l'unità di controllo dell'apparecchio dall'alimentazione di tensione.

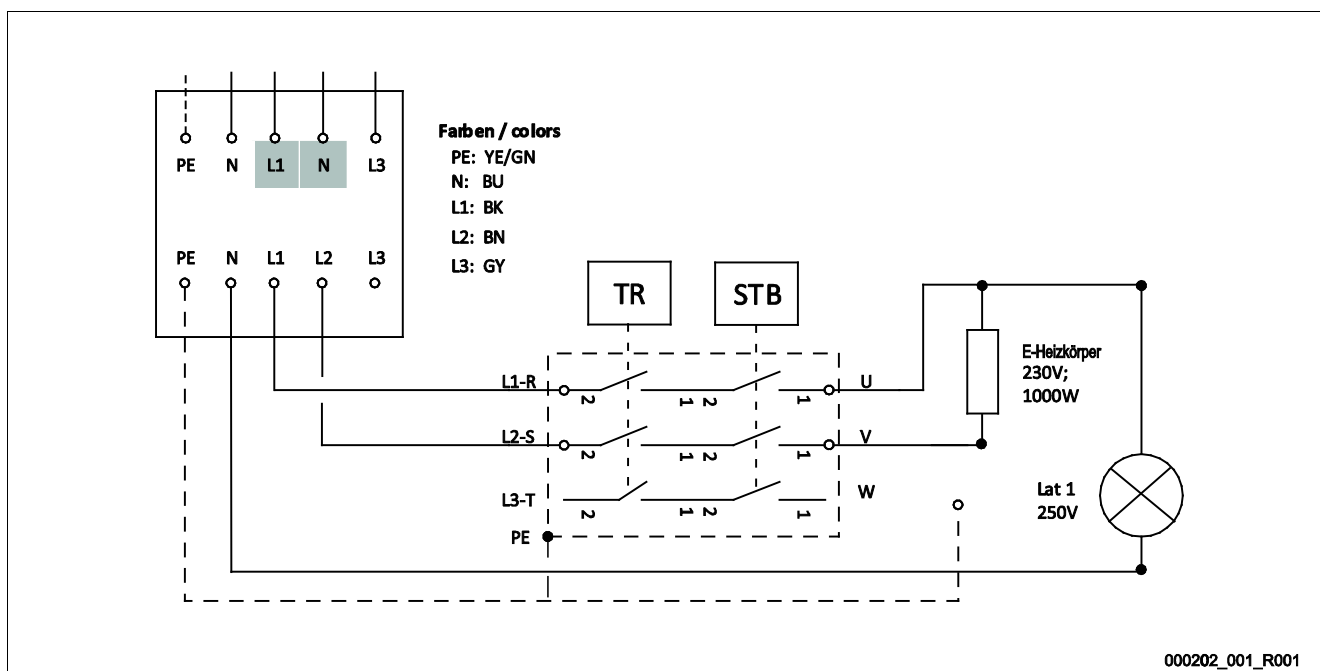
Le seguenti descrizioni valgono per impianti standard e si limitano agli allacciamenti necessari in sede d'opera. Togliere tensione all'impianto e bloccarlo per impedirne la riattivazione. Una volta realizzati tutti gli allacciamenti secondo lo schema dei morsetti, montare il carter di copertura e allacciare, a scelta, la spina all'alimentazione di tensione a 400 V, la potenza di riscaldamento a 3000 W oppure 230 V, la potenza di riscaldamento a 1000 W.

6.4.1 Schema dei morsetti

Schema dei morsetti 400 V



Schema dei morsetti 230 V



7 Prima messa in servizio

7.1 Verificare i requisiti preliminari per la messa in servizio

L'apparecchio è pronto per la prima messa in servizio quando sono concluse le attività descritte nel capitolo Montaggio. La messa in servizio deve essere realizzata dal costruttore dell'impianto o dal personale specializzato incaricato. Mettere in servizio l'accumulatore secondo le relative istruzioni di installazione. Per la prima messa in servizio, verificare quanto segue:

7.2 Informazioni da parte del costruttore dell'impianto



Attenzione! – Danni ad apparecchi

Danni agli apparecchi a causa di una valvola di sicurezza chiusa.

- Non chiudere la valvola di sicurezza.

L'installatore incaricato spiega all'operatore il funzionamento e la gestione dello scaldacqua. Dà informazioni sulla manutenzione da eseguire con regolarità. Dalla manutenzione dipendono la durata e il funzionamento. Qualora vi sia il rischio di gelate o la macchina debba essere messa fuori servizio, svuotare l'accumulatore. In fase di riscaldamento, è normale che la valvola di sicurezza perda acqua.

7.3 Riempimento dell'accumulatore

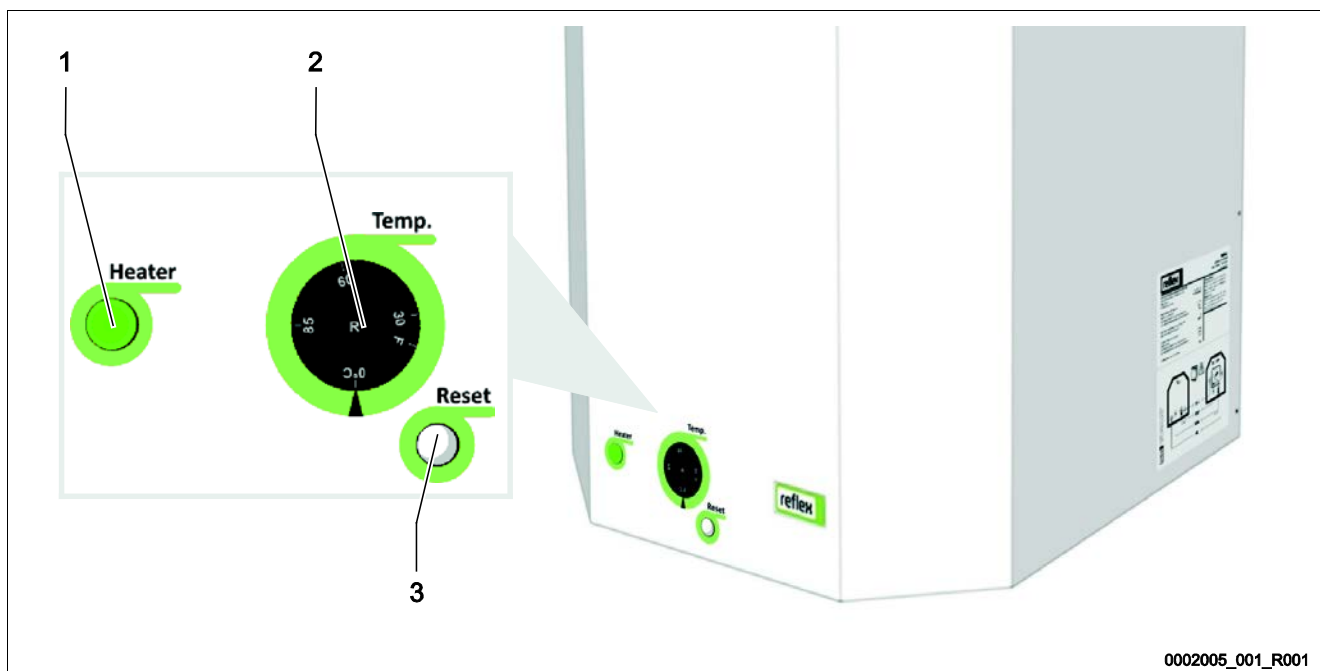
Prima del primo riempimento dell'accumulatore, pulire la rete di tubazioni sotto il collegamento dell'accumulatore. L'accumulatore deve essere riempito nel punto di presa dell'acqua calda aperto, fino alla fuoriuscita dell'acqua. Controllare la tenuta dei collegamenti a vite ed eventualmente serrare.

7.4 Messa fuori servizio

Mettere fuori servizio l'accumulatore secondo le istruzioni per l'uso del dispositivo di riscaldamento. Qualora vi sia il rischio di gelate o la macchina debba essere messa fuori servizio, svuotare l'accumulatore.

8 Funzionalità elettriche

8.1 Modalità operative



0002005_001_R001

N.	Componente	
1	Spie	Indicatore del riscaldamento elettrico Spia accesa = riscaldamento
2	Regolatore della temperatura	Campo regolazione: 7 °C - 85 °C – Suggerimento: 65 °C (modalità Eco)
3	Interruttore di ripristino	Interruttore per rimettere in funzione l'apparecchio dopo l'arresto automatico di sicurezza al raggiungimento della temperatura. Riattivazione del regolatore della temperatura dopo l'arresto automatico di sicurezza al raggiungimento della temperatura > 110 °C

9 Manutenzione



Prudenza: pericolo di ustione!

- Rischio di ustione causato dalla fuoriuscita di fluido.
 - Mantenere una distanza sufficiente dal fluido che fuoriesce.
 - Indossare dispositivi di protezione individuale idonei (guanti di protezione, occhiali di protezione).



Pericolo di scosse elettriche!

- Lesioni mortali provocate da scosse elettriche.
 - Assicurarsi che l'impianto in cui va montato l'apparecchio sia stato messo fuori tensione.
 - Assicurarsi che l'impianto non possa essere riattivato da altre persone.
 - Assicurarsi che le operazioni di montaggio in corrispondenza dell'allacciamento elettrico dell'apparecchio vengano eseguite solo da un elettricista qualificato e in conformità alle norme elettrotecniche.

9.1 Anodo di sicurezza

L'anodo di magnesio di sicurezza rappresenta una protezione minima per possibili difetti della smaltatura in conformità con la norma DIN 4753. Una prima verifica dovrebbe essere eseguita al più tardi dopo due anni d'esercizio.

L'acqua potabile deve presentare una conducibilità minima di 100 $\mu\text{S}/\text{cm}$. In caso contrario non è garantita la protezione dell'anodo.

Se l'anodo è deformato per più di 2/3, sostituirlo immediatamente. Questa operazione richiede che l'accumulatore non sia in pressione. Durante la sostituzione, maneggiare con cautela i collegamenti elettrici presenti.

9.2 Svuotamento

Prima della pulizia o della riparazione, separare l'accumulatore dalla rete idrica e procedere con lo svuotamento. Se necessario svuotare anche il recuperatore di calore.

9.3 Pulizia e decalcificazione

Il grado di formazione di calcare di uno scaldacqua dipende dalla durata di utilizzo, dalla temperatura d'esercizio e dalla durezza dell'acqua.

9.4 Rimessa in servizio

Dopo la pulizia o la riparazione, lavare a fondo l'accumulatore. Disaerare tutti i circuiti dell'acqua.

9.5 Smontaggio

Prima dello smontaggio, bloccare tutti gli attacchi lato acqua dell'apparecchio. Sfiatare l'apparecchio per depressurizzarlo. Successivamente, disattivare completamente l'alimentazione di tensione dell'apparecchio.

- Togliere completamente ogni tensione elettrica all'impianto e bloccarlo in modo che non possa essere riattivato.
- Estrarre tutta l'acqua dall'apparecchio.
 - L'apparecchio deve essere vuoto e non in pressione.
- Rimuovere la spina dell'apparecchio dall'alimentazione di tensione.
- Nell'unità di controllo dell'apparecchio, staccare dai morsetti i cavi in opera provenienti dall'impianto e allontanarli.

10 Allegato

10.1 Servizio di assistenza tecnica Reflex

Servizio di assistenza tecnica centrale

Centrale: Numero telefonico: +49 (0)2382 7069 - 0

Numero telefonico del servizio di assistenza tecnica: +49 (0)2382 7069 - 9505

Fax: +49 (0)2382 7069 - 523

E-mail: service@reflex.de

Assistenza telefonica tecnica

Per domande relative ai nostri prodotti

Numero telefonico: +49 (0)2382 7069-9546

Da lunedì a venerdì dalle 8:00 alle 16:30

10.2 Dichiarazione di conformità CE

Per il seguente prodotto:

Apparecchio: riscaldatore d'acqua potabile / scaldacqua

Tipo Storatherm Aqua Compact: AC 60-E; AC 110-E; AC 160-E;
AC 60-1E; AC 110-1E; AC 160-1E

si dichiara che l'apparecchio è conforme alle disposizioni, in particolare ai requisiti di sicurezza, definiti nella direttiva dell'Unione Europea per l'armonizzazione delle disposizioni normative sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE), nella direttiva per la modifica del contrassegno CE (93/69/CEE) nonché nella legge sulla compatibilità elettromagnetica per dispositivi alla data del 18.09.1998. L'apparecchio è omologato in conformità con la norma DIN EN 60335-2-21 VDE 0700-21:2009-06.

Questa dichiarazione è valida per tutti gli esemplari identici di questo prodotto, che vengano costruiti secondo gli schemi di sviluppo, costruzione e finitura, e le descrizioni che costituiscono parte integrante della presente dichiarazione.

Per la valutazione del prodotto in accordo con la compatibilità elettromagnetica sono state impiegate tutte le norme europee armonizzate, i cui riferimenti sono pubblicati nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea.

La persona firmataria è autorizzata a raccogliere la documentazione tecnica e si impegna a metterla a disposizione in forma adeguata, su richiesta dell'autorità competente.

Questa dichiarazione viene rilasciata responsabilmente per il seguente costruttore/importatore.

Costruttore Reflex Winkelmann GmbH Gersteinstraße 19 D - 59227 Ahlen - Germany Telefono: +49 (0)2382 7069 -0 Telefax: +49 (0)2382 7069 -588 E-mail: info@reflex.de		
	Norbert Hülsmann	Volker Mauel
	Membri del consiglio di amministrazione	

10.3 Garanzia

Valgono le condizioni di garanzia stabilite dalla rispettiva normativa.



Thinking solutions.

Reflex Winkelmann GmbH
Gersteinstraße 19
59227 Ahlen, Germany

Telefono: +49 (0)2382 7069-0
Fax: +49 (0)2382 7069-588
www.reflex.de